

Guten Tag oder Hallo! – İyi günler veya merhaba!

Dört kişi - Jürgen Heinrich, Chris Bruckner, Rob Klein ve Claudia Bergmann size bu dil kursunda eşlik edecekler. Birinci dersin başında Berlin’de hava alanında ve istasyondayız. Chris Bruckner Münih’ten geliyor ve Berlin’de bir iş randevusu var. Robert, Berlin’i görmek istiyor. Claudia onu istasyonda karşılıyor.

Birinci derste selamlaşmayı ve vedalaşmayı, *du* ve *Sie* arasındaki farkı ve bir kişiyi bir başkasına tanıştırmayı öğreniyorsunuz.

1 Düzene koyun.

Birinci diyaloga hazırlık olarak lütfen metin kitabındaki birinci alıştırmayı yapınız: Guten Tag gün boyunca kullanılabilen bir selamlaşma ifadesidir. Arkadaşlar arasında çoğunlukla sadece Hallo kullanılır.

Guten Morgen!	Günaydın!
Guten Abend!	İyi akşamlar!
(Gute Nacht!)	(İyi geceler!)
Auf Wiedersehen!	Allaha ısmarladık!
Tschüs!	Hoşçakal!

2 Bunlar Jürgen Heinrich, Chris Bruckner, Robert ve Claudia

1A

- Bu dördünün nasıl selamlaştığını dinleyin. Bayan Bruckner ve bay Heinrich tanışmıyorlar, fakat Robert ve Claudia elbette tanışıyorlar. Konuşmayı en az iki defa dinleyin.
- Diyalogu metin kitabında okuyunuz.
- Dinleyin ve aynı anda diyalogu okuyun.
- Şimdi vurgulu hecelerin altını çizin.

Guten Tag. Sind Sie Herr Heinrich?

Ja, das bin ich.

Mein Name ist Bruckner, Chris Bruckner.

Guten Tag, Frau Bruckner. Herzlich willkommen.

- Sonra diyalogu yüksek sesle ve yaptığımız işaretlemeğe uygun şekilde okuyun.
- Kelime listesine bakın. Kelime ve cümlelerin anlamlarını ezberlemeye çalışın.

Guten Tag,	İyi günler,
sind Sie Herr Heinrich?	Siz bay Heinrich misiniz?
Ja, das bin ich.	Evet, benim.
Ja	Evet
ich bin	benim
Mein Name ist Bruckner.	Benim adım Bruckner.

Frau Bruckner	<i>Bayan Bruckner</i>
Guten Tag, Frau Bruckner.	<i>İyi günler, bayan Bruckner.</i>
Herzlich willkommen.	<i>Hoşgeldiniz.</i>

**1B**

- *Diyaloğun ikinci bölümünü dinleyin.*
- *Diyaloğu, metin kitabında okuyunuz.*
- *Dinleyin ve aynı anda diyaloğu okuyun.*
- *Şimdi vurgulu hecelerin altını çizin.*

Hallo, Rob.
etc.

- *Diyaloğu, yaptığınız işaretlemeye uygun şekilde okuyun.*
- *Sonra kelime listesine bakın.*

Hallo, Rob/Claudia.	<i>Merhaba, Rob/Claudia.</i>
Wie geht's dir/Ihnen?	<i>Nasılsın?/Nasılısınız?</i>
Danke, gut.	<i>Teşekkürler, iyiyim.</i>

**3** *Dinleyin. Sıralama nedir?*

4 *Birbirine uygun olanlar hangileridir?
Her cevap bir ifadeye aittir. Soruyla cevabı eşleştirin.*

5 *Tamamlayın.
Sie ve du kullarılan selamlaşmaları tamamlayın.*



Sie veya du?

Konuşma sırasında *Sie* veya *du* kullanıyorsunuz.

Akrabalar ve arkadaşlarla konuşurken *du* kullanılır; ayrıca öğrenciler de kendi aralarında *du* hitabını kullanır. Bazen işyerlerinde meslektaşlar birbirlerine *du* diye hitap edebilir, özellikle gençler. Bu hem sektöre, hem de şirket içindeki konuma bağlıdır. *Sie*, yakından tanışmayan insanlar için uygun olan nazik bir hitap şeklidir.

6 *Tamamlayın.
Sein kelimesinin biçimleri ile tamamlayın. Bunlar çok önemli. Ne yazık ki sein kelimesinin bütün biçimleri düzensiz.*



7 *Hangisi uyuyor? Dinleyin ve işaretleyin.*

8 *Hangisi uyuyor? Yazın.*

Şimdi biraz gramer çalışıyoruz (gramer = Grammatik; alıştırmalar = Übungen). Bu aynı zamanda kelime haznenizi de genişletir. (yeni kelimeler = Neue Wörter).

sein (olmak): Sie sind – du bist (-sınız – -sin)

Singular	1. Person	ich	bin	aus München, Berlin, Köln, Stuttgart ...
	2. Person	du	bist	
	3. Person	er/sie	ist	
Plural	1. Person	wir	sind	
	2. Person	ihr	seid	
	3. Person	sie/Sie	sind	

	Sie/Sie	du/ihr
Singular	Sind Sie aus ...? (= Herr Heinrich)	Bist du aus ...? (= Robert)
Plural	Sind Sie aus ...? (= Herr und Frau Heinrich)	Seid ihr aus ...? (= Robert und Claudia)

9 Düzene koyun.

Das bin Das ist Das sind Das seid



10 Eksik olan filleri yazın.

Ich _____ aus Barcelona.
 _____ Sie aus Rom?
 _____ du aus Warschau?
 Herr Heinrich _____ aus Berlin.
 Wir _____ aus Moskau.
 _____ ihr aus London?
 _____ Sie aus Rio?

11 *Wie geht's dir?*

Üç resim görüyorsunuz. İnsanlar konuşuyor. Acaba nasıl selamlaşıyorlar? Doğru selamlaşma şeklini seçin.

Grüß Gott.

Grüß Gott.

Danke, Frau Müller.

Tag auch.

Wie geht's?



Hallo, Claudia, hallo, Evelyn, wie geht's?

Grüß Gott, Nina.

Gut, und dir?

Aha.



Grüezi.

Grüezi, Nina.

Servus.

Gut, und dir?



1/5

Diyalogları dinleyin ve cevaplarınızı kontrol edin.

12 *Tekrarlıyoruz.*

Bu ifadeleri aklınızda tutun. Daha doğrusu ezberleyin.

Birisine selam vermek / kendini tanıtmak**Resmi**

Guten Tag, Frau/Herr + Nachname

İyi günler, bayan/bay + soyadı

Mein Name ist ... (Bruckner/Heinrich).

Benim adım ... (Bruckner/Heinrich).

Ich bin ... (Chris Bruckner/Jürgen Heinrich).

Ben ... (Chris Bruckner/Jürgen Heinrich).

Ich heiße ... (Bruckner/Heinrich).

Adım ... (Bruckner/Heinrich).

Wie geht es Ihnen?

Nasılsınız?

Danke, gut. (Und Ihnen?)

Teşekkürler, iyiyim. (Ya siz?)

Burada bir öğrenme tavsiyesi: *Mein Name ist ...* ifadesi oldukça resmidir. Bu ifadeyi sadece soyadı ile birlikte kullanın; örneğin: *Mein Name ist Bruckner*. Daha sık kullanılan ve daha az resmi olan ifade şu şekildedir: *Ich heiße ...*, örneğin: *Ich heiße Chris* veya: *Ich heiße Bruckner*. Şu ifade uygun değildir: *Ich heiße Frau Bruckner*.

Resmi olmayan

Hallo + Vorname

Merhaba + İsim

Ich bin ... / Ich heiße ...

Ben ... / Adım ...

Wie geht's? Wie geht's dir?

Ne haber? Nasılsın?

Danke, gut. (Und dir?)

*Teşekkürler, iyiyim. (Ya sen?)***Birini tanıştırmak**

Das ist Herr Berger.

Bu, bay Berger.

Guten Tag, Herr Berger. Ich bin Klaus Nagel.

İyi günler, bay Berger. Ben Klaus Nagel.

13 *Dinleyin ve tekrar edin.*

Bu kelimeleri ve cümleleri biliyorsunuz. Konuşmacının vurgu ve telaffuzunu mümkün olduğu kadar taklit etmeye çalışın.



Bruckner	Frau Bruckner	Guten Tag, Frau Bruckner.
Heinrich	Herr Heinrich	Guten Tag, Herr Heinrich.
Mein Name	Mein Name ist ...	Mein Name ist Bruckner.
Ich	Ich heiße ...	Ich heiße Heinrich.
Willkommen	Herzlich willkommen	Herzlich willkommen, Frau Bruckner.
Wie	Wie geht's?	Wie geht's Ihnen?
Danke	gut	Danke, gut.

14 *Alfabe*

Şimdi alfabenin harflerini çalışıyoruz. Dinleyin ve tekrar edin. Konuşmacının vurgu ve telaffuzunu mümkün olduğu kadar taklit etmeye çalışın.



Aa	eF	Ka	Oo	eS	We
Be	Ge	eL	Pe	Te	iX
Ce	Ha	eM	Qu	Uu	Ypsilon
De	Ii	eN	eR	Vau	Zet
Ee	Jot				

15 *Özel sesler*

Almanca'da bir kaç özel ses vardır – noktalı harfler ä, ö, ü, ve ß (= eszet). Aşağıdaki kelimeleri tekrarlayın ve konuşmacıyı mümkün olduğu kadar taklit edin.



Ö ö	schön (<i>güzel</i>)
Ü ü	Glück (<i>şans</i>)
Ä ä	Geschäft (<i>dukkân; iş</i>)
ß	ich heiße (<i>benim adım</i>)

Şimdi kendi isminizi harf harf söylemeye çalışın. Kesinlikle başaracaksınız!

Ülke Bilgisi (Metin Kitabı sayfa 8)

Sizin için Kuzey ve Güney Almanya, Avusturya ve İsviçre'den selamlaşma ve vedalaşma kelimelerini bir araya getirdik. Tabii ki bölgelerde bu kelimelerden çok daha fazlası var. Fakat bunlar sıklıkla duyulanlar.

Auf Wiedersehen.	Hoşçakal.
Tschüs.	Hoşçakal.
Adieu.	Hoşçakal.
Ciao.	Hoşçakal.

Dinleyin ve karşılaştırın.

Kelimeler

1. Doğru çeviriyi işaretleyin.

1. Guten Tag.

 Merhaba. İyi günler. Günaydın.

3. Hallo.

 Merhaba. Günaydın. Selam.

5. Danke, gut.

 Teşekkürler, iyiyim. Ve sen de. Görüşürü

2. Guten Morgen.

 Merhaba. İyi günler. Günaydın.

4. Wie geht's Ihnen?

 Neredensiniz? Nasılsınız? Kimsiniz?

6. Auf Wiedersehen.

 Hoşgeldiniz. Hoşçakal. Merhaba.

2. Tamamlayın.

1. Gute _____!

2. Auf _____!

3. _____ Tag!

4. _____ Abend!

5. _____ Morgen!

6. Tsch _____!

Grammer

3. sein kelimesini kullanarak tamamlayın.

1. ich _____

2. du _____

3. er _____

4. sie (= Claudia) _____

5. Das _____ Robert.

6. _____ Sie Herr Bermann?

7. _____ Sie Frau Bergmann?

8. _____ Sie Herr und
Frau Bergmann?

4. Tamamlayın.

1. Ich _____ Julia.

2. _____ du Erik?

3. _____ Sie Herr Schmidt?

4. Ich _____ Wolfgang Schmidt.

5. Mein Name _____ Berger.

6. Das _____ Herr Berger.

Sonuçlarınızı bu kitabın sonunda bulunan cevap anahtarı ile karşılaştırın. Sonra puanlarınızı toplayın.

Toplam:

1 - 13

Devam etmeden önce bu dersi tekrar etmenizi özellikle tavsiye ediyoruz.

14 - 22

Fena değil, fakat henüz mükemmel değil. Lütfen diyalogları ve grameri tekrarlayın.

23 - 26

Harika. Sonraki derse geçin.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen
Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung
des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile
dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert
und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für
Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen
Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des
jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn
diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten,
dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger
Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser
gewerblichen Schutzrechte berührt.

4. 3. 2. | Die letzten Ziffern
2021 20 19 18 17 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2013 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 85737 Ismaning, Deutschland

Redaktion: Hans Hillreiner, Hueber Verlag, Ismaning

Umschlaggestaltung: creative partners gmbh, München

Coverfotos von links: © Getty Images/Westend61; © Thinkstock/iStockphoto

Satz, Layout und Grafik: Martin Lange, Karlsfeld

Zeichnungen: Marlene Pohle, Stuttgart

Druck und Bindung: Friedrich Pustet GmbH & Co. KG, Regensburg

Printed in Germany